

32003L0105

31.12.2003

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 345/97

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2003/105/EÜ,**16. detsember 2003,****millega muudetakse direktiivi 96/82/EÜ ohtlike ainetega seotud suurõnnetuste ohu ohjeldamise kohta**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 175 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

pärast konsulteerimist regioonide komiteega,

toimides asutamislepingu artikliga 251 sätestatud menetluse kohaselt vastavalt lepituskomitees 22. oktoobril 2003 heakskiidetud ühistekstile ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 96/82/EÜ ⁽⁴⁾ eesmärk on vältida ohtlike ainetega seotud suurõnnetusi ja piirata nende mõju inimestele ja keskkonnale, et järjepidevalt ja tulemuslikult tagada kaitsuse kõrge tase kogu ühenduses.

(2) Pidades silmas hiljutisi tööstusõnnetusi ja nõukogu taotlusel komisjoni poolt läbi viidud uuringuid kantserogeenide ja keskkonnohtlike ainete kohta, tuleks direktiivi 96/82/EÜ reguleerimisala laiendada.

(3) 2000. aasta jaanuaris Rumeenias Baia Mare õnnetuse tagajärjel Doonaud saastanud tsüaniidireostus näitas, et teatavad ladustamis- ja töötlemisprotsessid kaevandamisel, eriti rikastamisjäätmete kõrvaldamisrajatised, sh nende tiigid või tammid, võivad põhjustada väga raskeid tagajärgi. Komisjoni teatistes ohutu kaevandamise kohta ja Euroopa Ühenduse kuuendas keskkonnoalases tegevusprogrammis on seetõttu esile tõstetud vajadust laiendada direktiivi 96/82/EÜ reguleerimisala. Euroopa Parlament tervitas oma 5. juuli 2001. aasta resolutsioonis ohutut kaevandamist käsitleva komisjoni teatise kohta ⁽⁵⁾ samuti direktiivi reguleerimisala laiendamist, et see hõlmaks kaevandamisel ladustamis- ja töötlemistegevusest tulenevaid ohte.

(4) Ettepanek direktiivi kohta, mis käsitleb kaevandustööstuse jäätmete käitlemist, võib olla asjakohaseks raamistikuks nende jäätmekäitlusrajatistega seotud meetmetele, mis põhjustavad õnnetusohu, kuid mis ei kuulu käesoleva direktiivi reguleerimisalasse.

(5) 2000. aasta mais Hollandis Enschede ilutulestikumaterjalide tehases toimunud õnnetus näitas, et pürotehniliste ainete ja lõhkeainete ladustamine ja tootmine võib põhjustada suurõnnetusi. Seetõttu tuleks nende ainete direktiivis 96/82/EÜ esitatud määratlusi täpsustada ja lihtsustada.

(6) 2001. aasta septembris Toulouse'i väetisetehases toimunud plahvatus on tõstnud teadlikkust ammooniumnitraadi ja ammooniumnitraadil põhinevate väetiste, eriti tootmisprotsessi käigus kõrvaldatud või tootjale tagastatud materjalide (nõuetele mittevastavad materjalid) ladustamisest tulenevate õnnetuste tekkimise võimalustest. Seepärast tuleks direktiivis 96/82/EÜ olevad ammooniumnitraadi ja ammooniumnitraadil põhinevate väetiste kategooriad nõuetele mittevastavate materjalide lisamiseks üle vaadata.

(7) Direktiivi 96/82/EÜ ei tuleks kohaldada lõppkasutajate territooriumi suhtes, kus enne ümbertöötlemiseks või hävitamiseks äraviimist säilitatakse ajutiselt sellist ammooniumnitraati ja ammooniumnitraadil põhinevaid väetisi, mis üleandmisel vastasid nimetatud direktiivi nõuetele, kuid hiljem on kvaliteedilt langenud või saastunud.

(8) Uuringud, mille komisjon viis läbi tihedas koostöös liikmesriikidega, toetavad kantserogeenide loetelu täiendamist asjakohaste piirkogustega ja direktiivis 96/82/EÜ sätestatud keskkonnale ohtlike ainete puhul määratud piirkoguste olulist vähendamist.

(9) On osutunud vajalikuks kehtestada direktiivi 96/82/EÜ reguleerimisalasse edaspidi kuuluvatele käitistele minimaalsed tähtajad teavitamiseks, suurõnnetuste vältimispõhimõtete ning ohutusaruannete ja hädaolukorra lahendamise plaanide koostamiseks.

(10) Käitiste asjaomaste töötajate kogemusi ja teadmisi saab suurel määral kasutada hädaolukorra lahendamise plaanide koostamisel ning kõiki käitiste töötajaid ja isikuid, keda suurõnnetus tõenäoliselt mõjutaks, tuleks asjakohaselt ohustusmeetmetest teavitada.

⁽¹⁾ EÜT C 75 E, 26.3.2002, lk 357 ja EÜT C 20 E, 28.1.2003, lk 255.

⁽²⁾ EÜT C 149, 21.6.2002, lk 13.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 3. juuli 2002. aasta arvamus (ELT C 271 E, 12.11.2003, lk 315), nõukogu 20. veebruari 2003. aasta ühine seisukoht (ELT C 102 E, 29.4.2003, lk 1) ja Euroopa Parlamendi 19. juuni 2003. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata), Euroopa Parlamendi 19. novembri 2003. aasta seadusandlik otsus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 1. detsembri 2003. aasta otsus.

⁽⁴⁾ EÜT L 10, 14.1.1997, lk 13.

⁽⁵⁾ EÜT C 65 E, 14.3.2002, lk 382.

- (11) Nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta otsuse 2001/792/EÜ, Euratom (millega kehtestatakse ühenduse mehhanism tugevdatud koostöö soodustamiseks kodanikukaitse abimissioonidel) ⁽¹⁾ vastuvõtmine rõhutab vajadust soodustada tugevdatud koostööd kodanikukaitse abimissioonidel.
- (12) Maakasutuse planeerimiseks on kasulik koostada suunised, milles määratletakse andmebaas, mida kasutatakse direktiiviga 96/82/EÜ hõlmatud käitiste ja nimetatud direktiivi artikli 12 lõikes 1 kirjeldatud alade kokkusobivuse hindamiseks.
- (13) Liikmesriigid peaksid olema kohustatud andma komisjonile miinimumteabe direktiiviga 96/82/EÜ hõlmatud käitiste kohta.
- (14) Samas on asjakohane täpsustada teatud lõike direktiivis 96/82/EÜ.
- (15) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmete suhtes on konsulteeritud üldsusega, kuhu on kaasatud huvitatud isikuid.
- (16) Direktiivi 96/82/EMÜ tuleks seepärast vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 96/82/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

a) punktid e ja f asendatakse järgmisega:

“e) mineraalide kasutamine (uurimine, kaevandamine ja töötlemine) kaevandustes, karjäärides või puuraukudes, välja arvatud keemilised ja termilised töötlemistoimingud ja nende toimingutega kaasnev ladustamine, millega seoses kasutatakse I lisas määratletud ohtlikke aineid;

f) mineraalide, sh süsivesinike avamerel uurimine ja kasutamine;”

b) lisatakse järgmine punkt:

“g) jäätmete matmispaigad, välja arvatud toimivad rikastamisjäätmete kõrvaldamisrajatised, sh nende tiigid ja tammid, mis sisaldavad I lisas määratletud ohtlikke aineid eelkõige nende kasutamisel seoses mineraalide keemilise ja termilise töötlemisega.”

2. Artiklit 6 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 1 lisatakse järgmine taane:

“— käesoleva direktiivi reguleerimisalasse edaspidi kuuluvate käitiste puhul kolme kuu jooksul pärast

artikli 2 lõike 1 esimeses lõigus sätestatud kuupäeva, mil käesolevat direktiivi kohaldatakse asjaomaste käitiste suhtes.”

b) artikli 6 lõike 4 esimesele taandele lisatakse järgmine taane:

“— muudatuste tegemisega käitises või rajatises, mis võib oluliselt mõjutada suurõnnetuste ohtu, või”.

3. Artiklisse 7 lisatakse järgmine lõige:

“1a. Käesoleva direktiivi reguleerimisalasse edaspidi kuuluvate käitiste puhul koostatakse lõikes 1 osutatud dokument viivitamatult ja igal juhul kolme kuu jooksul pärast artikli 2 lõike 1 esimeses lõigus sätestatud kuupäeva, mil käesolevat direktiivi kohaldatakse asjaomaste käitiste suhtes.”

4. Artikli 8 lõike 2 punkt b asendatakse järgmisega:

“b) nähakse ette koostöö üldsuse teavitamisel ja teabe esitamisel asutustele, kes vastutavad käitiseväliste hädaolukorra lahendamise plaanide ettevalmistamise eest.”

5. Artiklit 9 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

“2. Ohutusaruanne sisaldab vähemalt II lisas loetletud teavet ja andmeid. Selles nimetatakse asjaomased aruande koostamises osalevad organisatsioonid. Lisaks sellele sisaldab see käitises olevate ohtlike ainete ajakohase loetelu.”

b) lõike 3 kolmanda ja neljanda taande vahele lisatakse järgmine taane:

“— käesoleva direktiivi reguleerimisalasse edaspidi kuuluvate käitiste puhul viivitamatult ja igal juhul ühe aasta jooksul artikli 2 lõike 1 esimeses lõigus sätestatud kuupäevast, mil käesolevat direktiivi kohaldatakse asjaomaste käitiste suhtes.”

c) lõikes 4 osutatud “teises, kolmandas ja neljandas taandes” asendatakse vastavalt “teises, kolmandas, neljandas ja viiendas taandes”.

d) artikli 9 lõikele 6 lisatakse järgmine punkt:

“d) Komisjonil palutakse 31. detsembriks 2006 vaadata tihedas koostöös liikmesriikidega läbi olemasolevad juhised ohutusaruande koostamiseks.”

6. Artiklit 11 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punktidele a ja b lisatakse järgmine taane:

“— käesoleva direktiivi reguleerimisalasse edaspidi kuuluvate käitiste puhul viivitamatult ja igal juhul ühe aasta jooksul artikli 2 lõike 1 esimeses lõigus sätestatud kuupäevast, mil käesolevat direktiivi kohaldatakse asjaomaste käitiste suhtes.”

⁽¹⁾ EÜT L 297, 15.11.2001, lk 7.

- b) Lõige 3 asendatakse järgmisega:
- “3. Ilma et see piiraks pädevate asutuste kohustusi, tagavad liikmesriigid, et käesolevas direktiivis sätestatud käitisesesise hädaolukorra lahendamise plaanide koostamisel konsulteeritakse käitises töötavate inimestega, sealhulgas asjaomaste pikaajaliste allhankijatega, ja käitiseväliste hädaolukorra lahendamise plaanide koostamisel või ajakohastamisel konsulteeritakse üldsusega.”
- c) lisatakse järgmine lõige:
- “4a. Käitiseväliste hädaolukorra lahendamise plaanide puhul peaksid liikmesriigid võtma arvesse vajadust soodustada tugevdatud koostööd kodanikukaitse abimisioonidel suurõnnetuste korral.”
7. Artiklit 12 muudetakse järgmiselt:
- a) lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:
- “Liikmesriigid tagavad, et maakasutuse ja/või muude asjakohaste põhimõtete ja nende põhimõtete rakendamise menetluste puhul võetakse arvesse vajadust säilitada pikemas perspektiivis käesoleva direktiiviga hõlmatud käitiste ning elamurajoonide, ehitiste ja üldkasutatavate alade, võimaluse korral peamiste transpordiliinide, puhkealade ja looduse poolest eriti tundlike või huvipakkuvate alade vahel vajalik kaugus ja olemasolevate käitiste puhul vajadust täiendavate tehniliste meetmete järele vastavalt artiklile 5, et inimestega seotud ohud ei suureneks.”
- b) lisatakse järgmine lõige:
- “1a. Komisjonil palutakse 31. detsembriks 2006 koostada tihedas koostöös liikmesriikidega suunised, milles määratletakse tehniline andmebaas, mis sisaldab andmeid riskide ja nende stsenaariumide kohta, mida kasutatakse käesoleva direktiiviga hõlmatud käitiste ja lõikes 1 kirjeldatud alade kokkusobivuse hindamiseks. Käesoleva andmebaasi määratluses võetakse niipalju kui võimalik arvesse pädevate asutuste hinnanguid, käitajatelt saadud teavet ja muud asjakohast teavet nagu arengu sotsiaal-majanduslik kasu ja hädaolukorra lahendamise plaanide leevendav mõju.”
8. Artiklit 13 muudetakse järgmiselt:
- a) lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:
- “1. Liikmesriigid tagavad, et teave ohutusmeetmete ja õnnetuse korral kohustusliku käitumise kohta esitatakse korrapäraselt ja sobivaimas vormis, ilma et seda oleks vaja taotleda, kõikidele isikutele ja avalikke teenuseid osutavatele käitistele (nt koolid ja haiglad), keda artikliga 9 hõlmatud käitises alguse saanud suurõnnetus võib mõjutada.”
- b) lõige 6 asendatakse järgmisega:
- “6. Käitiste puhul, mille suhtes kohaldatakse artikli 9 sätteid, tagavad liikmesriigid, et artikli 9 lõikes 2 sätestatud ohtlike ainete loetelu tehakse käesoleva artikli lõike 4 ja artikli 20 sätete kohaselt üldsusele kättesaadavaks.”
9. Artiklisse 19 lisatakse järgmine lõige:
- “1a. Käesoleva direktiiviga hõlmatud käitiste puhul annavad liikmesriigid komisjonile vähemalt järgmist teavet:
- a) käitaja nimi või ärinimi ja asjaomase käitise täielik aadress; ja
- b) käitise tegevus või tegevused.
- Komisjon loob liikmesriikide esitatud teavet sisaldava andmebaasi ja ajakohastab seda. Üksnes komisjoni volitatud isikutel ja liikmesriikide pädevatel asutustel on andmebaasile juurdepääs.”
10. I lisa muudetakse vastavalt käesolevale lisale.
11. II lisa IV osa punkt B asendatakse järgmisega:
- “B. Hinnang tuvastatud suurõnnetuste tagajärgede ulatusele ja raskusele, sealhulgas kaardid, pildid või vajadusel samaväärne kirjeldus, kus näidatakse piirkondi, mida sellised käitise põhjustatud õnnetused tõenäoliselt mõjutavad, vastavalt artikli 13 lõike 4 ja artikli 20 sätetele.”
12. III lisa punkti c muudetakse järgmiselt:
- a) alapunkt i asendatakse järgmisega:
- “i) korraldus ja töötajad – kõigil korraldustasemetel suurõnnetuste ohu juhtimisega seotud töötajate ülesanded ja kohustused. Selliste töötajate koolituse vajaduste kindlakstegemine ja vastava koolituse pakumine. Töötajate ja käitises töötavate allhankijate kaasamine.”
- b) alapunkt v asendatakse järgmisega:
- “v) plaanide koostamine hädaolukordadeks – menetluste vastuvõtmine ja rakendamine tõenäoliste õnnetusjuhtumite kindlakstegemiseks süstemaatilise analüüsi teel ja hädaolukorra lahendamise plaanide ettevalmistamine, katsetamine ja läbivaatamine sellistele õnnetustele reageerimiseks ja asjaomastele töötajatele erivaljaõppe tagamiseks. Selline koolitus tagatakse kõikidele käitises töötavatele isikutele, sealhulgas asjaomastele allhankijatele.”

Artikkel 2

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid enne 1. juulit 2005. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 16. detsember 2003

Euroopa Parlamendi nimel

president

P. COX

Nõukogu nimel

eesistuja

G. ALEMANN

LISA

Käesolevaga muudetakse direktiivi 96/82/EÜ I lisa järgmiselt.

1. Sissejuhatusse lisatakse järgmised punktid:

- “6. Käesoleva direktiivi kohaldamisel on gaas igasugune aine, mille absoluutne aururõhk on temperatuuril 20 °C vähemalt 101,3 kPa.
7. Käesoleva direktiivi kohaldamisel on vedelik igasugune aine, mida ei ole määratletud gaasina ning mis ei ole temperatuuril 20 °C ja standardrõhuga 101,3 kPa tahkes olekus.”

2. 1. osa tabelis:

a) ammooniumnitraati käsitlevad kanded asendatakse järgmisega:

“Ammooniumnitraat (vt märkus 1)	5 000	10 000
Ammooniumnitraat (vt märkus 2)	1 250	5 000
Ammooniumnitraat (vt märkus 3)	350	2 500
Ammooniumnitraat (vt märkus 4)	10	50”

b) ammooniumnitraati käsitlevate kannete järele lisatakse järgmised kanded:

“Kaaliumnitraat (vt märkus 5)	5 000	10 000
Kaaliumnitraat (vt märkus 6)	1 250	5 000”

c) kanne “Järgmised KANTSEROGEENID” asendatakse järgmisega:

“Järgmised KANTSEROGEENID, mille kontsentratsioon ületab 5 % massist: 4-aminobifenüül ja/või tema soolad, bensotriklooriid, bensidiin ja/või tema soolad, bis(kolorometüül)eteer, klorometüülmetüüleeter, 1,2-dibromoetaan, dietüülsulfaat, dimetüülsulfaat, diemetüülkarbamüülkloriid, 1,2-dibromo-3-kloropropan, 1,2-dimetüülhüdraasiin, dimetüül-nitrosoamiin, heksametüülfosfortriamiid, hüdraasiin, 2-naftüülamiin ja/või tema soolad, 4-nitrodifenüül ja 1,3-propaansulfoon	0,5	2”
--	-----	----

d) kanne “Mootorsõidukibensiin ja muud lakibensiinid” asendatakse järgmisega:

“Naftatooted:	2 500	25 000”
a) mootoribensiin ja ligroiin,		
b) petrooleum (sh reaktiivkütus),		
c) gaasiõlid (sh diislikütused, tarbekütteõlid ja gaasiõli kokkusegamisosisid)		

e) i) märkused 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

“1. Ammooniumnitraat (5 000 /10 000): väetised, mis on võimelised iseenesest jätkuvaks lagunemiseks

Kohaldatakse ammooniumnitraadipõhiste kompleks- ja täisväetiste suhtes (kompleks-/täisväetised sisaldavad ammooniumnitraati ning fosfaati ja/või kaaliumkarbonaati), milles ammooniumnitraadipõhise lämmastiku sisaldus on:

— 15,75¹ ja 24,5² massiprotsendi vahemikus ja mis ei sisalda põlevaid/orgaanilisi aineid kokku üle 0,4 % või mis vastavad direktiivi 80/876/EMÜ II lisa nõuetele,

— kuni 15,75³ massiprotsenti ja mille põlevate ainete kogus ei ole piiratud,

ja mis on võimelised iseenesest jätkuvaks lagunemiseks vastavalt ÜRO künakatsele (vt ÜRO ohtlike kaupade veo soovitusel: katsete ja kriteeriumide käsiraamat, III osa, punkt 38.2).

2. Ammooniumnitraat (1 250/5 000): väetise sort

Kohaldatakse ammooniumnitraadipõhiste lihtväetiste ning kompleks- ja täisväetiste suhtes, mille ammooniumnitraadipõhise lämmastiku sisaldus on:

- üle 24,5 massiprotsendi, välja arvatud ammooniumnitraadi segud dolomiidi, lubjakivi ja/või kaltsiumkarbonaadiga, mille puhtusaste on vähemalt 90 %,
- üle 15,75 massiprotsendi ammooniumnitraadi ja ammooniumsulfaadi segude puhul,
- üle 28 massiprotsendi⁴ ammooniumnitraadi segude puhul dolomiidi, lubjakivi ja/või kaltsiumkarbonaadiga, mille puhtusaste on vähemalt 90 %,

ja mis vastavad direktiivi 80/876/EMÜ II lisa nõuetele.

3. Ammooniumnitraat (350/2 500): tehniline sort

Kohaldatakse:

- ammooniumnitraadi ja ammooniumnitraadi valmististe suhtes, milles ammooniumnitraadipõhise lämmastiku sisaldus on:
 - 24,5 ja 28 massiprotsendi vahemikus ja mis sisaldab kuni 0,4 % põlevaid aineid,
 - üle 28 massiprotsendi ja mis sisaldab kuni 0,2 % põlevaid aineid,
- ammooniumnitraadi vesilahuste suhtes, mille ammooniumnitraadi sisaldus on üle 80 massiprotsendi.

4. Ammooniumnitraat (10/50): nõuetele mittevastavad materjalid ja väetised, mis ei läbinud detonatsioonitesti

Kohaldatakse:

- tootmisprotsessi käigus kõrvaldatud materjalide, ammooniumnitraadi ja ammooniumnitraadi valmististe, ammooniumnitraadipõhiste lihtväetiste ning märkustes 2 ja 3 osutatud ammooniumnitraadipõhiste kompleks- ja täisväetiste suhtes, mis plaanitakse tagastada või on tagastatud lõppkasutaja poolt tootjale, ajutiseks ladustamiseks või ümbertöötlemisrajatisele ümbertöötamiseks, ringlussevõtuks või töötlemiseks ohutu kasutamise eesmärgil, kuna need ei vasta enam märkuste 2 ja 3 nõuetele;
- märkuse 1 esimeses taandes ja märkuses 2 osutatud väetiste suhtes, mis ei vasta enam direktiivi 80/876/EMÜ II lisa nõuetele.

5. Kaaliumnitraat (5 000/10 000): kaaliumnitraadipõhised täisväetised, mis koosnevad granuleeritud/mikrogranuleeritud kaaliumnitraadist.

6. Kaaliumnitraat (1 250/5 000): kaaliumnitraadipõhised täisväetised, mis koosnevad kristallilisest kaaliumnitraadist."

ii) polüklorodibensofuraane ja polüklorodibensodioksiinide käsitlevad märkused loetakse märkuseks 7;

iii) tabeli "Rahvusvaheliselt tunnustatud toksilisuse ekvivalentkordajad (ITEF) murettekitavate aroomaatsete ühendite puhul (NATO/CCMS)" all esitatakse järgmised joonealused märkused:

"⁽¹⁾ 15,75 massiprotsenti ammooniumnitraadipõhist lämmastikku vastab 45 %-le ammooniumnitraadile.

⁽²⁾ 24,5 massiprotsenti ammooniumnitraadipõhist lämmastikku vastab 70 %-le ammooniumnitraadile.

⁽³⁾ 15,75 massiprotsenti ammooniumnitraadipõhist lämmastikku vastab 45 %-le ammooniumnitraadile.

⁽⁴⁾ 28 massiprotsenti ammooniumnitraadipõhist lämmastikku vastab 80 %-le ammooniumnitraadile."

3. 2. osas:

a) kanded 4 ja 5 asendatakse järgmisega:

4. PLAHVATUSOHTLIKUD (vt märkus 2) kui aine, valmistis või toode kuulub ÜRO/ADR allklassi 1.4	50	200
5. PLAHVATUSOHTLIKUD (vt märkus 2) kui aine, valmistis või toode kuulub ÜRO/ADR allklassi 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 või 1.6 või riskilause R 2 või R 3 alla	10	50"

b) kanne 9 asendatakse järgmisega:

“9. KESKKONNAOHTLIKUD, iseloomustavad järgmised riskilause:		
i) R50: “Väga mürgine veeorganismidele” (sh R 50/53)	100	200
ii) R51/53: “Mürgine veeorganismidele; võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet”	200	500”

c) märkustes:

i) asendatakse märkus 1 järgmisega:

“1. Aineid ja valmistisi liigitatakse vastavalt järgmistele direktiividele, võttes arvesse nende kehtivaid tehnika arenguga kohandatud versioone:

nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiiv 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta,¹

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 1999. aasta direktiiv 1999/45/EÜ ohtlike valmististe liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta.²

Kui käitises on või võib olla aineid ja valmistisi, mis ei ole ühegi eespool nimetatud direktiivi kohaselt liigitatud ohtlikuks, näiteks jäätmed, kuid millel on või võib olla käitises valitsevate olude korral omadusi, mis on samaväärsed suurõnnetusi põhjustada võivate omadustega, järgitakse ajutise liigitamise korda vastavalt vajaliku direktiivi asjakohasele artiklile.

Ainete ja valmististe puhul, mille omaduste suhtes võib rakendada mitut liigitust, kasutatakse käesoleva direktiivi kohaldamisel madalaimat piirkogust. Märkuses 4 sätestatud reegli kohaldamisel on alati piirkoguseks see, mis vastab asjaomasele liigitusele.

Käesoleva direktiivi kohaldamiseks koostab komisjon loetelu ainetest, mis on ühtlustatud otsusega liigitatud eespool nimetatud kategooriatesse direktiivi 67/548/EMÜ kohaselt, ja ajakohastab seda.”

ii) märkus 2 asendatakse järgmisega:

“2. “Lõhkeaine” tähendab:

- ainet või valmistist, mis võib plahvatada löögi, hõõrdumise, tule või muu süttimisallika toimel (riskilause R 2),
- ainet või valmistist, mis on eriti plahvatusohtlik löögi, hõõrdumise, tule või muu süttimisallika toimel (riskilause R 3), või
- ainet, valmistist või toodet, mis kuulub 30. septembril 1957. aastal sõlmitud ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkuleppe (ÜRO/ADR) I klassi, mida on muudetud ja mis on üle võetud nõukogu 21. novembri 1994. aasta direktiiviga 94/55/EÜ ohtlike kaupade maanteevedu käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta³.

Selle mõiste alla kuuluvad pürotehnilised tooted, mida käesoleva direktiivi kohaldamisel käsitatakse ainetena (või ainete seguna), mis on kavandatud soojuse, valguse, heli, gaasi või suitsu või nende nähtuste kombinatsiooni saamiseks eksotermilise keemilise reaktsiooni abil. Kui aine või valmistis kuulub nii ÜRO/ADR kui ka riskilause R 2 või R 3 alla, eelistatakse riskilause asemel ÜRO/ADR liigitust.

1. klassi ained ja tooted liigitatakse allklassidesse 1.1–1.6 vastavalt ÜRO/ADR klassifitseerimissüsteemile. Asjaomased klassid on järgmised.

Allklass 1.1: “Ained ja tooted, millel on võime plahvatada kogu massiga (massiplahvatus tähendab plahvatust, mis hetkeliselt kahjustab kogu veose).”

Allklass 1.2: “Ained ja tooted, mis ei plahvata kogu massiga, vaid paiskuvad plahvatusel laiali.”

Allklass 1.3: "Ained ja tooted, mis ei plahvata kogu massiga, kuid põhjustavad tuleohtu ja väikest plahvatus- või laialipaiskumise ohtu või neid mõlemaid:

- a) mille põlemisel eraldub suurel hulgal soojuskiirgust; või
- b) mis süttivad üksteise järel väikeste plahvatus efektidega või laialipaiskumisega või esinevad need efektid koos."

Allklass 1.4: "Ained ja tooted, mis on veo ajal süttimisel või initsieerimisel väheohtlikud. Efektid leiavad üldjuhul aset pakendis ja kildude ulatuslik laialipaiskumine on vähetõenäoline. Välispidine tuli ei põhjusta kogu pakendi sisu hetkelist plahvatust."

Allklass 1.5: "Väga väikese tundlikkusega massiplahvatuslikud ained, mille puhul normaalsetel veotingimustel on nende initsieerumine või põlemise üleminek plahvatuses vähetõenäoline. Miinimumnõude kohaselt ei tohi need ained plahvatada tulekindluse katsetel."

Allklass 1.6: "Üliväikese tundlikkusega massiplahvatusohtud tooted. Need tooted sisaldavad üliväikese tundlikkusega lõhkeaineid ning nende juhuslik initsieerimine või levimine on vähetõenäoline. Nende ohtlikkus piirdub vaid ühe tootega."

Selle mõiste alla kuuluvad ka toodetes sisalduvad lõhkeained või pürotehnilised ained või valmistised. Lõhkeaineid või pürotehnilisi aineid või valmistisi sisaldavate toodete puhul, kui aine või valmistise kogus on teada, arvestatakse käesoleva direktiivi kohaldamisel seda kogust. Kui kogus on teadmata, siis käsitatakse käesoleva direktiivi kohaldamisel kogu toodet lõhkeainena."

iii) märkuse 3 punkti b alapunkti 1 teine taane asendatakse järgmisega:

"— ained ja valmistised, mille leekpunkt on madalam kui 55°C ja mis on kõrge rõhu korral vedeliku kujul, kui konkreetsed töötlemistingimused, näiteks kõrge rõhk või kõrge temperatuur võivad tekitada suurõnnetuse ohtu;"

iv) märkuse 3 punkti c alapunkt 2 asendatakse järgmisega:

"2. gaasid, mis süttivad õhus tavalisel temperatuuril ja normaalrõhul (riskilause R 12, teine taane), mis on gaasilises või superkriitilises olekus, ja"

v) märkuse 3 punkti c alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

"3. tuleohtlikud ja väga tuleohtlikud vedelad ained ja valmistised, mida säilitatakse keemistemperatuurist kõrgemal temperatuuril."

vi) märkus 4 asendatakse järgmisega:

"4. Käitises, kus ei ole üksikut ainet või valmistist asjaomasest piirkogusest rohkem või sellega võrdselt, kohaldatakse järgmist reeglit, et teha kindlaks, kas käitis on hõlmatud käesoleva direktiiviga ettenähtud asjakohaste nõuetega.

Käesolevat direktiivi kohaldatakse, kui järgmise tehte summa

$$q_1/Q_{U1} + q_2/Q_{U2} + q_3/Q_{U3} + q_4/Q_{U4} + q_5/Q_{U5} + \dots \text{ on vähemalt } 1,$$

kus q_x = käesoleva lisa 1. või 2. osaga hõlmatud ohtliku aine (või ohtlike ainete kategooria) x kogus,

ja Q_{UX} = 1. ja 2. osa 3. veerus oleva aine või kategooria asjaomane piirkogus.

Käesolevat direktiivi kohaldatakse, välja arvatud artiklid 9, 11 ja 13, kui järgmise tehte summa

$$q_1/Q_{L1} + q_2/Q_{L2} + q_3/Q_{L3} + q_4/Q_{L4} + q_5/Q_{L5} + \dots \text{ on vähemalt } 1,$$

kus q_x = käesoleva lisa 1. või 2. osaga hõlmatud ohtliku aine (või ohtlike ainete kategooria) x kogus,

ja Q_{LX} = 1. või 2. osa 2. veerus oleva aine või kategooria asjaomane piirkogus.

Käesolevat reeglit kasutatakse selleks, et hinnata toksilisuse, süttivuse ja ökotoksilisusega seotud ohte tervikuna. Seepärast tuleb seda kohaldada kolmel korral:

- a) 1. osas nimetatud ja toksilisteks või väga toksilisteks liigitatud ainete ja valmististe liitmisel 1. ja 2. kategooriasse kuuluvate ainete ja valmististega;

- b) 1. osas nimetatud ja oksüdeerivateks, plahvatusohtlikeks, tuleohtlikeks, väga tuleohtlikeks või eriti tuleohtlikeks liigitatud ainete ja valmististe liitmisel kategooriatesse 3, 4, 5, 6, 7a, 7b või 8 kuuluvate ainete ja valmististega;
- c) 1. osas nimetatud ja keskkonnohtlikeks (R 50 (kaasa arvatud R 50/53) või R 51/53) liigitatud ainete või valmististe liitmisel kategooriatesse 9 i või 9 ii kuuluvate ainete või valmististega.

Käesoleva direktiivi asjakohaseid sätteid kohaldatakse, kui vastavalt punktidele a, b või c saadud summa on võrdne või suurem kui 1.”

vii) märkuste lõppu lisatakse järgmised joonealused märkused:

- “(1) EÜT 196, 16.8.1967, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).
 - (2) EÜT L 200, 30.7.1999, lk 1. Direktiivi on muudetud komisjoni direktiiviga 2001/60/EÜ (EÜT L 226, 22.8.2001, lk 5).
 - (3) EÜT L 319, 12.12.1994, lk 7. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2003/28/EÜ (ELT L 90, 8.4.2003, lk 45).”
-